

東亞文明研究叢書 16

日本德川時代 古學派之王道政治論

以伊藤仁齋、荻生徂徠爲中心



臺灣大學出版中心 張崑將◎著

日本德川時代

日本德川時代

古學派之王道政治論

日本經濟學士院士岡田英弘著



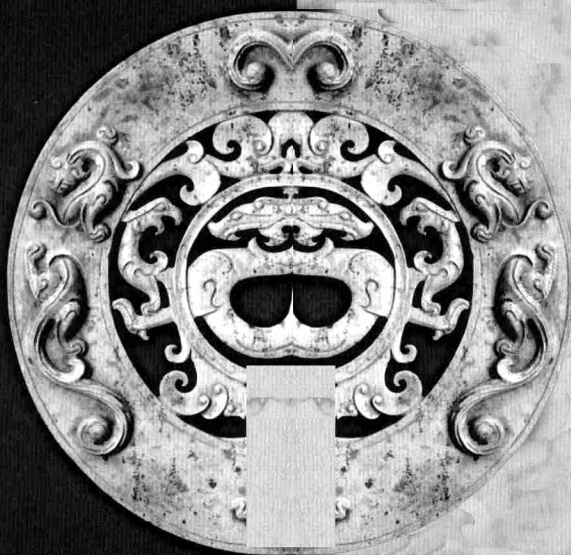
2009年10月第1版第1次印刷

ISBN 978-7-309-07111-1

東亞文明研究叢書

日本德川時代 古學派之王道政治論

以伊藤仁齋、荻生徂徠爲中心



臺灣大學出版中心 張崑將◎著

國家圖書館出版品預行編目資料

日本德川時代古學派之王道政治論：
以伊藤仁齋、荻生徂徠為中心／張崑將著
---初版--- 臺北市：臺大出版中心
2004〔民93〕 370面；15*21公分
含索引
ISBN 957-01-7879-5
1. 儒家-日本 2. 儒家-中國
131.6 93013224

統一編號 1009302393

東亞文明研究叢書 16

日本德川時代古學派之王道政治論： 以伊藤仁齋、荻生徂徠為中心

作者：張崑將
策劃者：國立臺灣大學東亞文明研究中心
出版者：國立臺灣大學出版中心
發行人：陳維昭
發行所：國立臺灣大學出版中心
地址：臺北市106羅斯福路四段1號
電話：02-23630231 轉 3914
傳真：02-23636905
E-mail：ntuprs@ntu.edu.tw

2004年8月初版

ISBN 957-01-7879-5

定價：新台幣 400 元

【東亞文明研究叢書】

（臺灣大學東亞文明研究中心策劃）

（按姓名筆劃排列）

- | | | |
|-------|-------------------|-----------------|
| 召 集 人 | 李弘祺 | 紐約市立大學／臺灣大學 |
| 主 編 | 黃俊傑 | 臺灣大學／中央研究院 |
| 編輯委員 | Benjamin A. Elman | 美國普林斯頓大學 |
| | 子安宣邦 | 日本大阪大學 |
| | 古偉瀛 | 臺灣大學 |
| | 甘懷真 | 臺灣大學（常務編委） |
| | 李明輝 | 臺灣大學／中央研究院 |
| | 吳文星 | 國立師範大學（常務編委） |
| | 吳展良 | 臺灣大學 |
| | 高明士 | 臺灣大學 |
| | 陸 揚 | 美國普林斯頓大學（常務編委） |
| | 張隆溪 | 香港城市大學 |
| | 張寶三 | 臺灣大學 |
| | 陳昭瑛 | 臺灣大學 |
| | 楊儒賓 | 國立清華大學（常務編委） |
| | 劉述先 | 中央研究院 |
| | 鄭吉雄 | 臺灣大學（常務編委） |
| | 蔡振豐 | 臺灣大學（常務編委兼執行編輯） |

黃 序

《日本德川時代古學派之王道政治論：以伊藤仁齋、荻生徂徠爲中心》這部書的初稿，原是張崑將先生於 1998 年 6 月，向臺灣大學歷史研究所提出的碩士論文。經過六年之後，崑將已完成博士學位並任教上庠，在教學研究之餘，大幅修訂舊稿。在這部書出版前夕，承崑將好意，要我寫一些讀後感言，我非常高興。

這部書論述德川時代（1600-1868）日本古學派儒家學者伊藤仁齋（1627-1705）與荻生徂徠（1666-1728），對孟子王道政治論的解釋。全書扣緊孟子王道政治論在日本儒學史中所出現的五個議題：（1）君臣關係（2）湯武放伐論（3）管仲論（4）王霸論（5）仁義與禮樂之爭，指出荻生徂徠將孟子的「王道」解釋爲「先王之道」，伊藤仁齋則將孟子的「王道」理解爲「君王之道」。崑將指出，伊藤仁齋所講「君王之道」並不是以「位」爲其前提，而且具有「道」先於「王」之意味。但荻生徂徠的「先王之道」，則具有明顯的「王」先於「道」的思想傾向，展現徂徠學中的政治優位性的立場。這部書的研究，告訴讀者中國孟子學中的「王道政治論」，在德川日本儒學史的兩個解釋方向。

崑將這部書最大的貢獻在於告訴讀者，東亞儒學經典詮釋的變化與政治秩序及權力結構，實有千絲萬縷的關係。中國、朝鮮、日本、臺灣甚至越南歷代儒者，對《論語》、《孟子》、《大學》、《中庸》等儒家經典，提出多元多樣的解釋，形成爲數眾多的解釋社群。這些解釋社群常常在政治領域中交鋒、辯論、衝突。所以，東亞儒家經典的詮釋者，在進行詮釋工作時也常常被經典中之與政治相關的內容所吸引，而留下數量可觀的註經解經的作品。正

因為儒家經典內容寓有極其強烈的現實關懷，所以，在東亞歷史旋乾轉坤的巨變時期，如中國的春秋戰國時代、秦末漢初、魏晉南北朝、隨末唐初、唐末五代、宋元之際、明末清初、日本德川時代初期、幕末維新時代，朝鮮朝（1329-1910）末期西力東漸之際，以及臺灣乙未割台之際等時期，常常就是儒家經典解釋最為活躍的時期；而且，經典解釋內容的變化，也常與權力結構的變化桴鼓相應。崑將這部書，以德川儒者對孟子政治思想的解釋為中心，具體地告訴讀者，儒家經典詮釋的發展與詮釋者身處的歷史條件實有其密切之關係。

其次，這部書的論述，也解明了孟子政治思想在德川政治體制中的敏感性。在東傳日本的中國儒家經典中，《孟子》與《論語》受到日本儒者完全不同的反應。自從十七世紀的伊藤仁齋將《論語》推崇為「最上至極宇宙第一書」¹以降，《論語》一書對三百多年來的日本社會影響深遠，二十世紀日本大企業家澀澤榮一（1840-1931）對《論語》推崇不已，窮畢生之力蒐集《論語》相關書籍，成立資料館。²我們隨意披閱林泰輔編纂的《論語年譜》，³就可以知道《論語》在日本流傳之廣。但是，相對於《論

¹ 伊藤仁齋：《論語古義》，收入：關儀一郎編：《日本名家四書註釋全書》（東京：鳳出版，1973），第3卷，論語部一，〈總論〉，頁4，亦見於：伊藤仁齋：《童子問》，收入：家永三郎等校注：《近世思想家文集》（東京：岩波書局，1966，1981），卷上，第5章，頁204。

² 洪沢榮一（述）草柳大蔵（解說）：《論語と算盤—創業者を読む》（東京：大和出版，1985）；洪沢榮一、竹内均（解說）：《孔子—人間、一生の心得》（東京：三笠書房，1993）。澀澤榮一所蒐集各種論述《論語》的書籍，經第二次世界大戰戰火劫餘者，現收藏在東京都立日比谷圖書館之「青淵論語文庫」。

³ 林泰輔：《論語年譜》（東京：龍門社，1916；麓保孝修訂版，東京：國書

語》而言，《孟子》一書就頗受爭議，甚至備受攻訐，例如十七世紀荻生徂徠就說：「孔孟之稱，不倫殊甚」，⁴龜井朝陽（1773-1836）更說：「人之躋《孟子》配《論語》者，未知仲尼之為宇宙一人者也」，⁵甚至有人認為《孟子》之書是後人偽造，幕末高松芳孫就認為「古來亂聖人之道者，無如《孟子》之甚」。⁶

《孟子》之所以備受德川儒者隻爭議，與孟子政治思想有極其密切的關係。荻生徂徠撰寫《論語徵》與《孟子識》，分論孔孟思想，但對孟子思想則頗多批判。崑將這部書以伊藤仁齋的「尊孟」與荻生徂徠的「非孟」，作為光譜的兩極，分析十七世紀以後德川儒家思想史中對孟子政治思想的爭辯，指出孟子的「王道政治」論，實為德川諸儒爭辯的焦點。崑將有力地告訴我們，孟子政治思想因與德川政治體制有所扞格，而備受日本儒者的排斥。

本書第三項貢獻，在於透過分析德川日本古學派對孟子學的解釋，而論證德川儒學的實學內涵。所謂「實學」是東亞儒學的共同特徵，但是在中日韓各地都有不同的思想傾向。崑將在本書中指出，仁齋對孟子的尊崇與徂徠對孟子的批判，雖然判若水火，但是，他們都反對孟子以及宋儒的「心」學。仁齋與徂徠的「實學」思想具有以下兩個特質：第一，仁齋與徂徠皆不從「以

刊行會，1976）。

⁴ 荻生徂徠：《護國隨筆》，收入《日本儒林叢書》（東京：鳳出版，1978）第1冊，頁187。

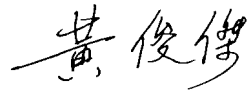
⁵ 龜井朝陽：《家學小言》，收入《日本儒林叢書》第6冊，頁1。

⁶ 高松芳孫：《正學指要》，收入《日本儒林叢書》第11冊，頁37-38。

IV 日本德川時代古學派之王道政治論

力假仁」的觀點分析孟子的王霸說；第二，仁齋與徂徠皆不信任以「心」轉化世界之可能。伊藤仁齋重視有實質的達遍天下成效的「實德」，不重王者內心的成德功夫；在荻生徂徠思想中，「力」與「德」根本不可分，荻生徂徠更承認「力」的施行之合理性，反對純任「德」即可成就安天下之道，強調安民之禮樂治術之道。仁齋與徂徠的王霸之別與義利之辨，已偏離孟子「仁義在內」的命題，徂徠更是對霸者持高度肯定的態度。仁齋與徂徠也都高度的評價管仲。崑將上述說法，都說明孟子學在德川日本儒者手上獲得了新的詮釋。這種新的詮釋，具體展現日本思想中「實學」的特質。

總之，在東亞儒學史上，由於孟子的民本政治思想與王道政治論，對東亞各國的君主制度極具衝撞力，所以，孟子其人及其書在東亞各國思想史上，都成為爭議的焦點，深具思想史的意義。現在崑將這部書的出版，標誌著東亞孟子學史研究的一個新的成績。這部書也為東亞儒學研究開拓了新的視域，我樂於向讀者推薦。



於臺灣大學東亞文明研究中心

自序

胡漢民（1879—1936）在為戴季陶（1891—1949）的《日本論》作序時，指出國人對於日本研究極缺少有價值而具有批評性的書，他說：「（日本與中國）地理是接近的，文字是一半相同的，風俗習慣是相去不遠的，留日學生較之留歐學生數量要多十幾倍，而對於日本也一樣的沒有什麼人能做有價值的批評的書。」截至今日，漢語學術界有關日本研究的著作雖已經汗牛充棟，但要達到胡氏所稱「有價值」的批評之書，尚江山有待，畢竟我們還停留於「只知其然」，而「不知其所以然」的事實。海峽兩岸現在的日本研究，多半還是以近現代研究為多，對近現代日本實已經不缺乏「知其然」的研究了，唯對前近代的日本傳統之「知其所以然」的研究，更是不足。我們只要對照日本學者對中國古代儒學、史學、文學的研究業績，即可一目了然。日本人對中國傳統的「知其所以然」之研究，非常透徹與詳盡，今日研究中國史的學者，誰不知宮崎市定（1901-1995）、內藤湖南（1886-1934）；研究中國文學的，誰不知吉川幸次郎（1904-1980）。但在中國人的日本研究中，幾乎找不出有誰可以令日本學者心服的中國學者。無可諱言，中國與日本彼此研究的對比中，出現很大的鴻溝，這暴露了一個嚴肅的課題，即是日本人了解中國的程度遠比中國人了解日本人的程度更為深入。同樣的研究鴻溝問題，也出現在中日對韓國的研究上，日本人有大批的韓國文化研究者。相較之下，中國與臺灣對於韓國的研究也屈指可數。質言之，日本人真的很認真地在研究她的周邊國家，不管其動機如何，至少他們有鮮明的「東亞」視野。臺灣以及中國對周邊國家研究的冷漠態度，

將使自己的「東亞」視野模糊不清。

近幾年來有關「東亞」的學術研究，漸受到重視。最明顯的是由業師黃俊傑教授於 2000 年開始推動的「東亞近世儒學中的經典詮釋傳統」研究計畫，德川儒學作為東亞學術中的重要一環，逐漸也獲得臺灣學界所重視，而且韓國儒學由李明輝、楊祖漢兩位老師，臺灣儒學由陳昭瑛老師等，也進行有計畫的研究。不久前，2002 年由臺灣大學歷史系主辦為期三天的「東亞文化圈的形成與發展」國際學術研討會，與會學者發表諸多關於中日韓以及「東亞」概念的文章。翌年，臺灣大學由黃俊傑、李弘祺兩位老師以及臺灣文史哲等前輩學者所領軍組成的東亞文明研究中心，十月創刊了《東亞文明研究通訊》，2004 年更創刊《臺灣東亞文明研究學刊》，並經常邀請日本、韓國以及歐美專家學者來臺灣進行學術交流。這個中心迄今已經舉辦無數系列的學術研討會，討論範圍除中日韓以外，亦擴及到臺灣、琉球、蒙古、越南等儒家文化圈；研究議題亦從「東亞如何可能」到「東亞經典詮釋」乃至「邊緣儒學與非漢儒學」等議題，不僅參加學者來自世界各地，涉及議題亦多元廣泛，東亞文明中心在成立之初，儼然已經是國際學界研究東亞的重心。筆者有幸參與東亞文明中心的許多學術活動，除見識許多師長們的學術風範以外，更讓自己增長見聞，獲益不少。此外，東亞文明研究中心又投入許多經費添購大量的日韓書籍，特在臺灣大學總圖書館五樓增設了「東亞文明研究」書庫，對有志於東亞研究的學生來說，無疑是非常可貴的研究寶庫。總之，「東亞」的學術研究，正方興未艾。

在東亞國家中，中國與日本以及韓國、越南無疑是儒家文化圈國家中最具特色的典型國家，在文化傳統和社會發展歷程上均能發揚儒家文化。我從碩士班時代，即受業師指引，投入日本德

川儒學的研究領域，當年之所以選擇「王道」課題，除受業師的孟子學研究影響之外，純然是在閱讀古學派伊藤仁齋與荻生徂徠的著作時，對於仁齋以宋儒爲論敵，而徂徠踵其後，復以仁齋、宋儒爲雙重論敵，感到興趣與不解。我感到興趣的是，二人雖同反宋儒，卻有極其鮮明的不同的學術立場，仁齋主「王道」，徂徠唱「先王之道」；仁齋尊《論》、《孟》，徂徠爲《六經》中心主義，就經典詮釋而言，是個非常值得比較研究的對象。我感到不解的是，如眾所周知，儒學具有返本的復古主義性格，在中國不論主張性理學的朱熹或提倡良知學的王陽明，乃至清儒的考據學，都不外強調聖王之道與孔孟之學；但是，日本儒者的返本主義發展到徂徠，卻是主張完全的復古，甚至跳過孔子、孟子，直探《六經》義理。何以在近代以前，中國學者很難跳過孔子、孟子以談復古，但在日本德川時代，儒教流行不久，便有徂徠跳過孔孟，直求《六經》之古義？這難道是徂徠預設了雙重論敵(宋儒、仁齋)的必然，抑是日本本身深層的風土文化性格所導致。由於這種「不解」，我只是借「王道」思想做投石問路的研究，以作爲日後深入了解日本文化的基石。

本書專論「王道」思想，特別扣緊德川初期兩位古學派的大儒伊藤仁齋與荻生徂徠作爲比較中國與日本的儒學思想研究。千年來儒者皆關心王道，而「王道」思想內涵卻言人人殊。由於古學派嚴辨孔子、孟子「王道」思想之異同，我們可先從孔子與孟子的「王道」思想來切入。司馬遷〈太史公自序〉這樣說孔子的春秋學：「夫春秋，上明三王之道，下辨人事之紀。別嫌疑，明是非，定猶豫，善善惡惡，賢賢賤不肖。存亡國，繼絕世，補敝起廢，王道之大者也。」這是扣緊孔子的「春秋之道」以言「王道」。當然，要論孔子的王道內涵，還須瞭解《論語》中的「仁」

IV 日本德川時代古學派之王道政治論

與「德政」、《中庸》的「中庸」思想之關係，用宋儒的話來說，「王道」其實包含了「內聖」與「外王」之道。至於孟子，如眾所週知，「王道」是孟子的核心思想，歷來中國儒者討論孟子的「王霸之辨」、「人性之辨」、「義利之辨」不遺餘力，此三辨之學同時也是韓國、日本儒者的關懷重點，而談孟子的「王道」思想，其實亦離不開這三辨之學。換言之，孔孟的「王道」議題是東亞共同的課題，而且它不只是古代君主專制的重要課題，同時也是近現代的民主課題。例如國父孫中山先生於 1924 年在日本神戶高等女子學校發表「大亞洲主義」的演說辭中，向日本陳述中日共同攜手實施「王道」的理想世界，以對抗西方的「霸道」，呼籲日本謹慎選擇「究竟是做西方霸道的鷹犬，或是做東方王道的干城」，「王道」在此是作為普遍道德的政治理想而被孫中山所引用，它不是作為特定某一國家或國君的「道」。可見，「王道」思想還是具有近現代的意義，它不僅只是「東亞」關心的共同課題，同時也是具有普世價值的意義。

本書不敢自認是胡漢民所稱「有價值的批判」之書，但作為對日本「知其所以然」之研究，也可算是拋磚引玉。藉著付梓的機會，本書增刪了許多當年未及見到的觀點與資料，在六年前初稿的基礎之上，增添了最新的研究論據，並刪除了部分不成熟的意見。1998 年我完成關於古學派研究的碩士論文時，是我踏入日本儒學研究的第一本著作，對自己而言，具有指標性的意義，也奠立了研究的基礎。本書有幸承臺灣大學東亞文明中心審查通過，付梓出版，我衷心感謝當年楊儒賓、李明輝、陳昭瑛等三位口試老師的指正，至今亦時刻受到三位老師在學術研究上的鞭策，受教良多。另外，童長義學長的研究領域與我相近，碩士班時代常向其請教關於日本古學派的問題，蒙其提供不少相關資料

與論點，這種提攜學弟的襟懷，點滴在心頭。當然，業師黃俊傑教授帶領我進入德川儒學領域，提供許多一手資料以及最新的研究成果，使我能充分掌握史料。而影響我最深的，還是研究生時代在黃老師書房工作的那段日子，不僅廣閱許多不同領域的書籍，並學會材料的分類與歸納整理方法，更能隨時於席前聆聽黃老師的教誨和指導，我碩士論文中許多的重要論點，就是在黃老師書房的對話中所激發出來的。最後，我必須要感謝我的家人，在我攻讀碩博士期間對我的支持與鼓勵。我大哥致力於文學創作，仍能百忙中抽空修潤我每篇文章，我非常慶幸有這麼一位兄長；也感謝大嫂對我寄養在鄉下的小孩親切溫柔的照料，總在我返鄉時騰出清爽的時空，讓我和大哥能促膝長談；再如二哥嫂長期以來對我精神與金錢上的鼓勵，那種相互關愛扶持的手足之情，更令我感念；還有雙親、岳父母和內子，總在我最需要、最困頓的時候，一直無怨無悔地呵護著我。藉此機會，對於親情及師恩，特申無限謝悃。

張崑將序於 臺北

日本德川時代古學派之王道政治論：

以伊藤仁齋與荻生徂徠為中心

目次

黃序	I
自序	I
第一章 緒論	1
一、研究課題的提出	1
二、兩層比較思想史的意義	6
三、本書「王道」、「實學」概念之界定	9
（一）「王道」概念既含「君王之道」亦含「先王之道」	9
（二）「王道」思想的內容	10
（三）「實學」概念的界定	11
四、研究成果的回顧與研究進路	15

II 日本德川時代古學派之王道政治論

(一) 研究成果的回顧.....	15
(二) 研究進路	30
第二章 古學派思想淵源與背景.....	33
一、引言	33
二、德川前期儒者的儒道與神道之糾葛.....	34
三、伊藤仁齋與荻生徂徠思想之介紹與比較.....	46
(一) 早年同受朱子學啓蒙期	47
(二) 青年危機期(仁齋)與從政活躍期(徂徠)	52
(三) 學問成熟期一反宋學與復古學.....	61
四、古學派經典詮釋體驗之學與明清士人思想之交流	77
五、結論	97
第三章 古學派王道政治論及革命觀.....	101
一、引言	101
二、中國古代王道政治論的內涵.....	105
(一) 孔子的「內聖」、「外王」之道.....	105
(二) 孟子王道政治論之內涵	113
(三)「王」與「道」之間的關係.....	118
三、古學派王道政治論之比較.....	121
(一) 仁齋「王道」與徂徠「先王之道」	121
(二) 仁齋、徂徠之王霸觀	132
(三) 內聖與外王之推移：仁齋、徂徠的管仲論	151
四、仁齋、徂徠的湯武放伐及革命觀.....	156
(一) 古代中國儒家的湯武放伐論及革命觀	156
(二) 仁齋、徂徠的湯武論及革命觀比較	160
五、結論	173

第四章 古學派「王道政治論」之理論基礎.....	179
一、引言	179
二、仁齋、徂徠對於「仁」的詮釋特色.....	181
三、「仁義禮智」與「道」、「德」、「性」之關係.....	191
(一)「仁義禮智」是「性」或「德」的爭議.....	191
(二)「仁」與「道」、「德」之關係：.....	195
四、「仁」與「禮」之關係—仁齋、徂徠的「克己復禮」章解.....	206
五、結論	214
第五章 王道政治論在德川儒者的迴響	
一對孟子政治思想的爭辯	219
一、導言	219
二、朱子學與古學派的興起和論爭的政治思想背景..	223
三、古學派湯武放伐論的迴響：湯武是放伐還是篡弑	235
四、古學派道德與事功論爭的迴響.....	240
五、古學派「管仲論是否仁者」爭辯的迴響.....	247
六、古學派「王霸」論辯的迴響.....	259
七、孟子政治思想論辯：以「尊周」議題為中心....	271
八、結論	282
第六章 結論.....	287
一、「王」、「道」、「經典」之間的辯證關係.....	288
二、日本古學派王道政治的內涵、理論基礎及迴響..	291
三、日本王道政治論研究之展望.....	299